



INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE



Mașină de făcut cuburi de gheață

FG07520 / FG07526 / FG07550

- TRADUCEREA INSTRUCȚIUNILOR ORIGINALE -

1. SIGURANȚĂ	3
2. DESTINAȚIA UTILIZĂRII APARATULUI	
3. PREGĂTIRE PENTRU UTILIZARE	4
3. INSTALARE ȘI UTILIZARE	4
4. PANOU DE COMANDĂ	5
5. DATE TEHNICE	5
6. CONSTRUCȚIA APARATULUI	5
7. CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE	6
8. PROBLEME, CAUZE, SOLUȚII	6
9. TRANSPORT ȘI DEPOZITARE	6
10. GOSPODĂRIREA DEȘEURILOR ȘI ELIMINARE	7

NOTĂ:

Această instrucțiune a fost tradusă din instrucțiunea originală în limba engleză, utilizând inteligență artificială și traducere automată.



Vă mulțumim pentru achiziționarea mașinii de făcut cuburi de gheață FORGAST.

Pentru a asigura siguranța și funcționarea corectă a aparatului, vă rugăm să consultați această instrucțiune de utilizare înainte de prima utilizare. Produsele noastre sunt modificate și îmbunătățite continuu pentru a asigura funcționarea fără defecte și siguranța utilizatorului.

Instrucțiunile trebuie păstrate într-un loc sigur și accesibil personalului. În calitate de producător, ne rezervăm dreptul de a modifica parametrii și soluțiile tehnice în scopul îmbunătățirii continue a calității produselor noastre. Informațiile și parametrii conținuți în această instrucțiune pot diferi de realitate, însă nu afectează în mod semnificativ utilizarea aparatului.

1. SIGURANȚĂ

1. După livrarea aparatului, se va verifica necondiționat starea acestuia în ceea ce privește completitudinea și eventualele daune apărute în timpul transportului. În cazul constatării neconformităților sau daunelor, se va proceda conform prevederilor Condițiilor Generale de Garanție incluse în această instrucțiune de utilizare.
În niciun caz nu trebuie utilizat aparatul deteriorat în timpul transportului. Aceasta poate provoca vătămări corporale, deteriorarea aparatului sau pierderi materiale pentru care producătorul nu răspunde.
2. Nerespectarea condițiilor de exploatare și de siguranță descrise poate conduce la leziuni corporale grave sau alte pierderi.
3. Aparatul trebuie exploatat în condițiile prevăzute în instrucțiuni și conform domeniului pentru care a fost proiectat și fabricat.
4. În timpul utilizării aparatului, acesta trebuie protejat împotriva contactului cu apa. Aceasta se aplică, de asemenea, tuturor conexiunilor electrice. În cazul contactului cu apa, aparatul trebuie oprit prin deconectarea de la sursa de alimentare și verificat de un service autorizat Forgest. Nerespectarea acestei proceduri poate provoca electrocutare și pericol pentru viață.
5. Nu se va deschide niciodată carcasa aparatului de către utilizator. Toate orificiile de ventilație trebuie menținute libere pentru a asigura o răcire adecvată a aparatului. Nu se vor introduce în orificiile aparatului obiecte care nu fac parte din echipamentul standard sau opțional.
6. Ștecherul de alimentare trebuie manipulat cu mâna uscată. Deconectarea fișei trebuie realizată prin apucarea acesteia și niciodată a cablului de alimentare. Trebuie verificată starea fișei și a cablului de alimentare. În cazul constatării unor defecte sau funcționări necorespunzătoare, aparatul trebuie scos din funcțiune și trebuie contactat serviciul autorizat Forgest.
7. În cazul răsturnării sau căderii aparatului, înainte de reluarea utilizării, este obligatorie efectuarea unei verificări sau reparații la serviciul autorizat Forgest.
Niciodată nu se vor încerca reparații independente, deoarece acestea pot pune viața în pericol.
Este interzisă efectuarea oricăror modificări constructive sau adaptări ale aparatului.
8. În cazul constatării deteriorărilor cablului de alimentare sau ale ștecherului, acestea trebuie înlocuite obligatoriu. Este necesară protejarea cablului de alimentare împotriva contactului cu elemente fierbinți sau ascuțite ale echipamentului, foc sau alte obiecte. Cablul trebuie protejat împotriva tragerii sau împiedicării accidentale.



ATENȚIE!

Conectarea sau adaptarea instalației electrice existente ori reparațiile trebuie efectuate de o persoană care cunoaște conținutul instrucțiunii dispozitivului, este corespunzător instruită și deține competențele necesare.

9. Funcționarea aparatului trebuie verificată continuu, iar în cazul constatării unor nereguli în funcționare, se recomandă consultarea, în primul rând, a informațiilor din această instrucțiune. În cazul în care nu este posibilă pornirea sau obținerea parametrilor de funcționare corespunzător ai aparatului, vă rugăm să contactați service-ul autorizat Forghost.
10. Persoanele minore, cu deficiențe fizice sau mentale, precum și persoanele fără cunoștințe privind utilizarea corectă a aparatului pot opera dispozitivul numai sub controlul și supravegherea unei persoane responsabile pentru siguranță.
11. În timpul curățării, întreținerii sau în cazul unei pauze prelungite în funcționare, aparatul trebuie oprit conform indicațiilor din instrucțiuni și scos din priză.



ATENȚIE!

Dacă ștecărul este lăsat în priză, aparatul rămâne sub tensiune în permanență.

Trebuie asigurat un acces facil la ștecher și la priza electrică. Aceasta permite o deconectare simplă a aparatului și întreprinderea rapidă a alimentării în caz de avarie gravă.



ATENȚIE!

Nerespectarea punctelor menționate anterior poate provoca vătămări corporale grave, pericol de viață, deteriorarea aparatului sau pierderi materiale majore pentru care producătorul nu își asumă responsabilitatea.

Nerespectarea punctelor menționate anterior poate conduce la pierderea garanției.

2. DESTINAȚIA APARATULUI ȘI PREGĂTIREA PENTRU FOLOSIRE

Acest aparat este destinat utilizării în aplicații precum baruri, bucătării, birouri, hoteluri și moteluri. Avantajele cuburilor - mașinilor de făcut gheață marca FORGAST sunt fabricarea rapidă a cuburilor de gheață și o productivitate ridicată. Procesele de preluare a apei și umplere a rezervorului, precum și fabricarea cuburilor de gheață, sunt controlate automat pentru a asigura continuitatea procesului. În cazul lipsei apei sau al umplerii rezervorului cu cuburi de gheață, indicatorul de pe panoul de control se va aprinde, iar aparatul va opri automat funcționarea. Recipientul pentru cuburi de gheață este izolat cu spumă poliuretanică, prevenind astfel topirea rapidă a acestora.

Principiile de bază ale utilizării:

- Conectați aparatul la apă potabilă tratată. Pentru prepararea cuburilor de gheață nu utilizați alt lichid decât apa.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, reprezentantul său autorizat de service sau o persoană calificată corespunzător.
- Aparatul trebuie așezat într-o poziție stabilă și bine nivelată.
- Nu depozitați în aparat substanțe explozive, cum ar fi spray-uri cu propulsor inflamabil.
- Nu așezați cablul de alimentare pe covoare sau alte materiale izolatoare termic. Nu acoperiți cablul. Cablul trebuie ținut departe de zonele de circulație și locurile umede; pentru conectarea aparatului nu utilizați prelungitoarelor sau prizelor multiple de alimentare.
- Nu curăța aparatul de cuburi de gheață cu lichide inflamabile. Vaporii pot reprezenta un pericol de incendiu sau explozie.
- Dacă aparatul de cuburi de gheață a fost depozitat la temperaturi sub zero, lăsați-l câteva ore să ajungă la temperatura camerei înainte de a-l conecta.

3. INSTALARE ȘI UTILIZARE

Înainte de prima utilizare a aparatului, curățați suprafețele interioare și exterioare cu o cârpă moale, umezită în apă caldă cu un detergent delicat.

- Amplasați aparatul într-un loc bine ventilat, lăsând cel puțin 150 mm spațiu în jurul acestuia pentru a asigura o ventilație adecvată. ATENȚIE: Temperatura prea ridicată a apei de alimentare sau ventilația deficitară a aparatului pot afecta performanța acestuia sau pot provoca deteriorarea lui.
- Înainte de instalare, lăsați aparatul aproximativ o oră pentru a permite stabilizarea agentului frigorific. Asigurați-vă că aparatul a fost conectat corect la instalația de alimentare cu apă. ATENȚIE: Evacuarea apei trebuie să fie situată sub orificiul de evacuare al aparatului!
- Apoi conectați aparatul la o priză corespunzătoare, de 230 V, protejată cu o siguranță diferențială.

- Apăsați comutatorul **ON / OFF** aflat pe panoul de control pentru a porni aparatul.
- Aparatul va prelua automat apă pentru a curăța componentele interne, după care apa va fi evacuată.
Se vor aprinde trei indicatori luminoși semnalizând "DEFECT", "GEAȚĂ PLINĂ" și "APĂ SCĂZUTĂ", care vor clipi aproximativ 30 de secunde.
- Comutatorul **ON / OFF** va fi iluminat în verde. Aparatul va începe funcționarea.
- Procesul de producere a cuburilor de gheață este complet automat și include următorii pași:
Preluarea apei → producerea cuburilor de gheață → expulzarea cuburilor de gheață → stocarea cuburilor de gheață.
- Glisați ușa și îndepărtați cuburile de gheață gata formate cu ajutorul paletei.
- Când recipientul de gheață este plin, se va aprinde indicatorul luminos "GEAȚĂ PLINĂ" și aparatul se va opri automat.
- După îndepărtarea cuburilor de gheață, aparatul va relua automat producția acestora.

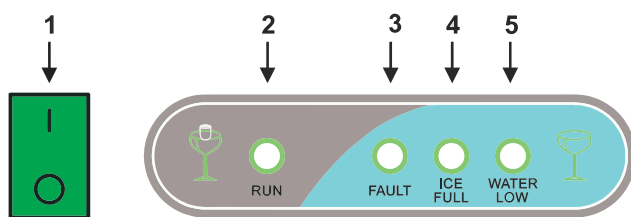


ATENȚIE!

Din motive igienice, aruncați cuburile de gheață produse în primul ciclu după fiecare curățare a aparatului.
Nu utilizați cuburile pentru răcirea băuturilor sau a alimentelor.

- În caz de lipsă a apei, indicatorul luminos "APĂ SCĂZUTĂ" se va aprinde galben, iar aparatul se va opri automat.
- În cazul apariției unor defecte, indicatorul luminos „FAULT” se va aprinde roșu, iar aparatul va întrerupe automat funcționarea.
- La scoaterea aparatului din exploatare, acesta trebuie oprit cu întrerupătorul în poziția **OFF** și deconectat de la sursa de alimentare prin scoaterea ștecherului din priză.

4. PANOU DE COMANDĂ



1. Comutator ON / OFF

2. RUN - indicator de funcționare al aparatului

3. DEFECT - indicator de eroare

4. GEAȚĂ PLINĂ - indicator de umplere a recipientului de gheață

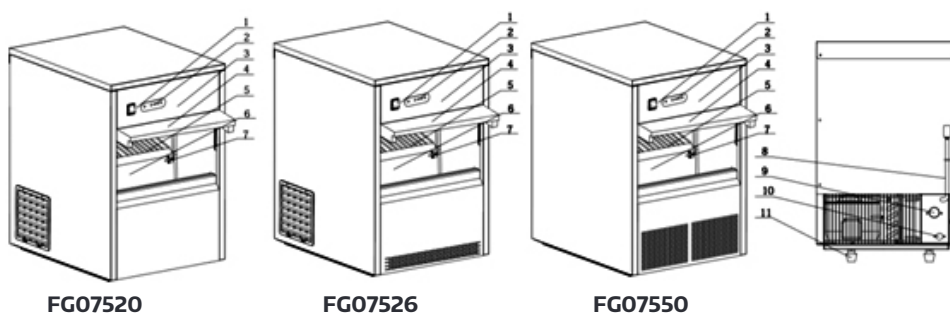
5. APĂ SCĂZUTĂ - indicator de lipsă apă în recipient

5. DATE TEHNICE

MODEL	FG07520	FG07526	FG07550
tensiune de alimentare	220V-240V / 50Hz	220V-240V / 50Hz	220V-240V / 50Hz
productivitate *	20 kg / 24 ore	26 kg / 24 ore	50 kg / 24 ore
capacitate	3,5 kg	6 kg	10 kg
clasa climatică	N, ST, T	4, 5	4, 5
agent frigorific	R600a / 38g	R600a / 50g	R290 / 66g
putere	145W	160W	260W
greutate	13,5 kg	28,2 kg	39,5 kg
dimensiuni (mm)	380 x 477 x 590	420 x 528 x 655	498 x 604 x 831

* - la o temperatură ambientală de 21°C și temperatură a apei de 15°C

6. CONSTRUCȚIA APARATULUI



1. Comutator ON / OFF

2. Panou de indicatori

3. Panou frontal

4. Ușă

5. Grilă pentru evacuarea gheții

6. Recipient pentru gheață

7. Senzor nivel gheață

8. Cablu de alimentare

9. Racord de alimentare cu apă

10. Racord de evacuare a apei

11. Picioare reglabile

7. CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Curățați aparatul după fiecare utilizare și după perioade îndelungate de nefuncționare.
- Suprafețele interioare și exterioare ale aparatului pot fi curățate cu o cârpă umedă, utilizând o cantitate mică de detergent.
- Nu utilizați pentru curățarea aparatului jet de apă direct, abur sau scufundarea întregului aparat în apă.
- Condensatorul se curăță la fiecare 2 - 3 luni. Nerespectarea acestei operațiuni va conduce la scăderea performanței sau la deteriorarea aparatului.
- Pentru curățare, folosiți exclusiv cârpe moi și produse chimice dedicate mărcii Forgast. Nu utilizați substanțe chimice precum solvenți, benzină sau pulberi pentru îndepărtarea murdăriei.
- Nu utilizați unelte ascuțite sau bureți abrazivi pentru curățare. După spălare, ștergeți suprafața aparatului cu o cârpă moale și uscată.
- Înainte de o nouă utilizare, interiorul camerei cuburilor de gheață trebuie clătit bine cu apă curată.

8. PROBLEME, CAUZE, SOLUȚII

PROBLEM	CAUZĂ	SOLUȚIE
Aparatul nu funcționează.	• Aparatul este oprit. • Temperatura ambientală este sub 10°C.	• Porniți aparatul. • Folosiți aparatul într-o încăpere cu temperatură mai ridicată.
Compresorul nu funcționează.	• Cantitatea de apă preluată este insuficientă. • Recipientul este plin cu cuburi de gheață.	• Verificați racordul instalației de alimentare cu apă. Dacă racordul este corect, resetați aparatul. • Scoateți o parte din cuburile de gheață din recipient.
Compresorul funcționează, dar aparatul nu produce cuburi de gheață.	• Scurgere de agent frigorific. • Sistemul de răcire este blocat.	Contactați serviciul tehnic.
Indicator luminos aprins Lipsă apă	• Fără alimentare cu apă • Cablu sau supapă defectă • Presiune a apei prea scăzută	• Verificați racordul instalației de alimentare cu apă. Dacă racordul este corect, resetați aparatul. • Contactați serviciul tehnic pentru înlocuirea supapei de alimentare cu apă. • Asigurați-vă că presiunea apei este cel puțin 1 bar.
Indicator luminos de eroare activat	Rezervorul de apă nu este poziționat orizontal sau mecanismul de înclinare nu funcționează corect.	Deconectați alimentarea și verificați fixarea rezervorului. Reporniți aparatul după 3 ~ 5 minute. Dacă problema persistă, contactați serviciul tehnic.
Indicatorul de eroare clipsește o dată pe secundă	Senzorul de temperatură a apei nu funcționează.	Contactați serviciul tehnic.
Indicatorul de eroare clipsește de două ori pe secundă	Senzorul condensatorului nu funcționează.	Contactați serviciul tehnic.
Indicatorul de eroare clipsește de trei ori pe secundă	Senzor nivel gheață nu funcționează.	Contactați serviciul tehnic.
Cuburile de gheață nu se desprind de pe mașină.	• Temperatura mediului este sub 10 ° C sau temperatura apei este prea scăzută • Electrovalva este defectă.	• Măriți temperatura mediului peste 10 ° C și a apei peste 7 ° C • Contactați serviciul tehnic.
Scurgere de apă.	• Conducta de apă este deteriorată. • Presiunea la alimentarea cu apă este prea ridicată.	• Înlocuiți furtunul de alimentare cu apă. • Reduceți presiunea apei de alimentare.
Apă stagnantă în recipientul pentru cuburi de gheață.	• Instalarea conductei de evacuare este sub nivelul apei. • Conducta de evacuare este înfundată.	• Reglați înălțimea conductei de evacuare. • Înlocuiți conducta de evacuare.

9. TRANSPORT ȘI DEPOZITARE

În timpul transportului, manevrați aparatul cu grijă și evitați șocurile. Aparatul ambalat nu trebuie depozitat în aer liber. Trebuie depozitat într-o încăpere ventilată, într-o atmosferă care să nu provoace coroziune. Nu răsușiți aparatul contrar indicațiilor de pe ambalaj.

10. GOSPODĂRIREA DEȘEURILOR ȘI ELIMINARE

La sfârșitul ciclului de viață al produsului, echipamentul nu trebuie aruncat în locuri care pot reprezenta un pericol pentru mediu.

Este permisă depozitarea temporară a deșeurilor periculoase pentru eliminarea ulterioară. Trebuie respectate reglementările privind protecția mediului în vigoare în țara în care este utilizat echipamentul.

Este necesară predarea aparatului către firme specializate pentru colectare, demontare și eliminare.

Aparatul trebuie demontat, separând componentele și grupându-le conform naturii lor chimice, având în vedere că o parte dintre acestea pot fi reciclate și reutilizate în mod similar deșeurilor menajere. Înainte de eliminare, aparatul trebuie făcut inutilizabil prin deconectarea cablului de alimentare.

Materialul rezultat în urma eliminării, dacă nu este reutilizat, trebuie predat punctelor de colectare sau depozitelor de deșuri, conform legislației în vigoare.

Orice simbol WEEE de pe produs indică faptul că acesta nu trebuie tratat ca deșeu menajer. Trebuie eliminat în mod corespunzător pentru a preveni orice efecte negative asupra mediului și sănătății oamenilor.

Pentru mai multe informații privind reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați producătorul, serviciul tehnic sau autoritatea locală de gestionare a deșeurilor.

Operațiunile de demontare a dispozitivului trebuie efectuate de personal calificat.

Dacă montajul dispozitivului este planificat ulterior, toate lucrările trebuie realizate cu maximă atenție pentru a nu deteriora componentele acestuia.

Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru eventualele defecțiuni sau inconveniente cauzate de personalul neautorizat care operează aparatul.



UTILIZARE

Ambalajul și materialul din care este fabricat sunt 100% reciclabile și sunt marcate cu simbolul .



La eliminare, trebuie respectate reglementările locale în vigoare. Părțile ambalajului (pungi de plastic, bucăți de polistiren etc.) trebuie păstrate departe de copii, deoarece reprezintă un potențial pericol.

Aparatul este fabricat din materiale ce pot fi reutilizate ca materii prime secundare. Acest aparat este marcat ca fiind conform cu Directiva Europeană privind echipamentele electrice și electronice uzate. Asigurând eliminarea corectă a acestui dispozitiv, puteți contribui la prevenirea unor consecințe potențial negative asupra mediului și sănătății oamenilor.



Simbolul de pe dispozitiv sau din documentația însoțitoare indică faptul că dispozitivul nu trebuie tratat ca un deșeu menajer obișnuit. Acesta trebuie predat unui centru specializat în eliminarea și reciclarea echipamentelor electrice și electronice. La eliminarea dispozitivului, trebuie să îl faceți inutilizabil (imposibil de pornit) prin deconectarea cablului de alimentare și îndepărtarea ușii compartimentului, precum și a altor componente care pot reprezenta un pericol.

Nu se permite să se ajungă în situația în care se poate urca pe aparat sau să se blocheze în interiorul său. Aparatul trebuie eliminat în conformitate cu reglementările locale privind gestionarea deșeurilor, fiind dus la un punct de colectare specializat;

Nu lăsați aparatul nesupravegheat, deoarece poate reprezenta un pericol pentru copii.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Aparatul a fost fabricat conform cerințelor de siguranță prevăzute în directivele europene și în standardele aferente. După obținerea acestei conformități, producătorul declară că produsele sale respectă legislația europeană în vigoare și, prin urmare, sunt marcate corespunzător cu semnul CE, permițând astfel comercializarea lor în țările europene.

Declarația de conformitate, disponibilă la cererea utilizatorului, poate fi obținută în format electronic sau tipărit la sediul producătorului ori pe site-ul web.

Forgast - ul. Owsiana 58A, 40-780 Katowice, Polska - Tel.: +48 327 508 166

